

(1) Recipient						MO 527						Delivery note											
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						(2) Receipt notes						Process number											
						480268370 5010492142						353498											
(5) Supplier and sender						(6) Freight						(7) Delivery (is)						(8) Invoice no.					
GeWiS Drehteilefertigung GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried						prepaid		carriage		Freight car		Forwarder		Invoice number									
						€				Freight		external		(9) of									
										Express		own vehicle											
										Express													
										Mail													
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.													
413		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2127900													
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24)		(24) Net											
Lorry						22034SK		1,968.702		1,775.2													
Shipping address										(26) Unloading point													
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)						14248							
(27) Item	Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes														
	2516272980		2516272980 Abtriebswelle 1				858	Pcs															
	GRUNDPALLETTE		2516272980 " INDEX B "				2	Pcs															
	DECKEL		Lot: F-290402 5M				2	Pcs															
	251-VCISACK		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				2	Pcs															
	43975		70A 113946 Univirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				2	Pcs															
	Delivery terms		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				28	Pcs															
			Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./																				
			DDP - Delivered duty paid																				
			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 858 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 09/07/2020 Firma																				
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification															
Date																							
Name/																							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45012943 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS GmbH Streithemer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 07.07.2020																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 353496-353500,																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 19		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 16836,00 16836,00		12 Umfang in m³																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme			
	Absender	Währung	Empfänger																																								
Fracht																																											
Ermäßigung	-																																										
Zwischensumme																																											
Zuschläge																																											
Nebengebühren																																											
Sonstiges	+																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																											
20 Besondere Vereinbarungen		21 Ausgefertigt in Prievidza am 07.07.2020		KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Giustiniani, 1 - 70026 Modugno (BA) 09/07/2020 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"																																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 97101 Prievidza SK202066734		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers 09/07/2020 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Glitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Glitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfspersonalbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0009 PD838YH Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																							
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											